



QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.1



4

3 MULTIMEDIA KEYS

	My computer		Play/pause
	Calculator		Volume up
	Homepage		Volume down
	Email		Mute

2 KEY ILLUMINATION

1

EL

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς
Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο ως συσκευή εισαγωγής για τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για τραυματισμούς από τον λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

Κίνδυνοι για την υγεία
Σε εξαιρετικά μακρά χρήση συσκευών εισαγωγής, μπορεί να εμφανιστούν ενοχλήσεις στην υγεία όπως σωματική δυσφορία ή πόνοι. Κάνετε τακτικά διαλείμματα και αναζητήστε ιατρική συμβουλή σε επίμονα προβλήματα.

Υπόδειξη συμμόρφωσης
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτιστές συσκευών μικροκυματών) ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Τεχνική υποστήριξη
Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

CZ

Použití podle předpisů
Tento produkt je vhodný pouze jako vstupní zařízení pro připojení na počítač. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob, vzniklé v důsledku nedbalého, neoborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

Zdravotní rizika
Extrémně dlouhé používání vstupních zařízení může být příčinou zdravotních problémů, jako jsou bolesti nebo nevolnosti. Důležitě časté přestávky a v případě opakujících se problémů konzultujte lékaře.

Informace o konformitě
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlonné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

Technický suport
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš suport, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

HU

Rendeltetéseszerű használat
A termék csak számítógépre csatlakoztatva alkalmas beadó készülékként. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személyi sérülésért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

Egészségügyi kockázat
Ha rendkívül hosszú ideig használjuk a beadó készülékeket, olyan egészségügyi panaszok léphetnek fel, mint rossz közérzet vagy fájdalom. Rendszeresen tartson szünetet és viszatérő panasz esetén forduljon orvoshoz.

Megfelelőségi tudnivalók
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislészek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékektől.

Műszaki támogatás
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

HU

1. Csatlakoztassa a billentyűzetet számítógépe egy szabad USB portjára. Az eszközt az operációs rendszer magától felismeri és telepíti.

2. A 0 gombbal lehet be- és kikapcsolni a billentyűk megvilágítását.

3. A 8 multimédiás gombbal gyors kiválasztással különböző felhasználásokat indíthat el. A részleteket az ábrán látható táblázatban lehet megtalálni.

4. Ha növelni szeretné a billentyűzet dőlésszögét, hajtsa ki az alján lévő lábakat.

PL

1. Podłącz klawiaturę do wolnego portu USB komputera. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane i zainstalowane przez system operacyjny.

2. Podświetlenie klawiatury włącza się i wyłącza klawiszem 0.

3. Za pomocą 8 klawiszy multimedialnych możesz szybko uruchamiać różne aplikacje multimedialne. Szczegółowe informacje są zawarte w tabeli na rysunku.

4. Aby zwiększyć nachylenie klawiatury, rozłóż nóżki na spodzie klawiatury.

DK

1. Slut tastaturet til et ledigt USB-stik på din computer. Apparatet registreres og installeres automatisk af operativsystemet.

2. Du aktiverer eller deaktiverer tasternes belysning med 0-tasten.

3. Med de 8 multimedietaster kan du starte forskellige anvendelser med genvejsvalg. Du kan finde nærmere informationer i tabellen på billedet.

4. Klap fødderne på undersiden ud for at øge tastaturets hældning.

SE

1. Koppla tangentbordet till en ledig USB-port på din dator. Den upptäcks och installeras automatiskt av operativsystemet.

2. Sätt på eller stäng av tangentbelysningen med 0-tangenten.

3. Med de 8 multimediatangenterna kan du snabbt starta olika program. Detaljerad information finns i tabellen på bilden.

4. Om du vill öka tangentbordets lutning faller du ut fötterna på undersidan.

NO

Forskriftsmessig bruk
Dette produktet er kun ment som inn-dاتا apparat for tilkobling til en datamaskin. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

Helseerisiko
Ved ekstremt lang bruk av inndataenheter kan føre til helseproblemer som ubehag eller smerter. Legg derfor inn regelmessige pauser og kontakt lege dersom problemene vedvarer.

Samsvarsanvisning
Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobalge-utladninger) kan det forekomme funksjonstfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

Teknisk Support
Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

FI

Määräysten mukainen käyttö
Tämä tuote soveltuu vain tietojen syöttämiseen tietokoneeseen liittämisen jälkeen. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotteeseen syntyvistä vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarkeituksesta poikkeavasta käytöstä.

Terveystehdit
Äärimmäisen pitkä käyttölaitteiden käyttö voi aiheuttaa terveydellisiä vaivoja, kuten huonoa oloa tai kipuja. Pidä säännöllisesti taukoja ja kysy lääkäriltä apua, jos ongelmat toistuvat.

Vaativuustentien mukaisuutta koskeva huomautus
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuiset kentät (radioaaltolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset) voivat vaikuttaa laitteiden (laitteiden) toimintaan. Laitte on silloin yrittävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

Tekninen tuki
Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

NO

1. Koble tastaturet til en ledig USB-port på datamaskinen. Operativsystemet finner og installerer enheten automatisk.

2. Aktiver eller deaktiver belysningen av knappene med 0-knappen.

3. Du kan starte ulike anvendelser per hurtigvalg med de 8 multimedialknappene. Detaljer finner du på bildet i tabellen.

4. Hvis du vil øke vinkelen på tastaturet, vipper du ned føttene på undersiden.

FI

1. Liitä näppäimistö tietokoneen vapaaseen USB-liitäntään. Käyttöjärjestelmä tunnistaa ja asentaa laitteen automaattisesti.

2. Näppäinten valaistus otetaan käyttöön tai käytöstä 0-painikkeella.

3. 8 multimedianaappaimen avulla voidaan pikavalinnalla käynnistää erilaisia sovelluksia. Lisätietoja löytyy kuvassa olevasta taulukosta.

4. Näppäimistöä voi kallistaa kääntämällä pohjan jalat esiin.

EL

1. Συνδέστε το πληκτρολόγιο με μια ελεύθερη διασύνδεση USB του υπολογιστή σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα και εγκαθίσταται.

2. Ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το φωτισμό των πλήκτρων με το πλήκτρο 0.

3. Με τα 8 πλήκτρα πολυμέσων μπορείτε να εκκινήσετε με γρήγορη επιλογή διάφορες εφαρμογές. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες στον πίνακα της απεικόνισης.

4. Για να αυξήσετε την κλίση του πληκτρολογίου, ανοίξτε τα πόδια στην κάτω πλευρά.

CZ

1. Zapojte klávesnici do volného rozhraní USB na vašem počítači. Operační systém zařízení automaticky detekuje a nainstaluje.

2. Osvětlení kláves aktivujete nebo deaktivujete klávesou 0.

3. Se 8 multimedialními klávesami můžete rychlou volbou spustit různé aplikace. Podrobnosti naleznete v tabulce, znázorněné na obrázku.

4. Pro zvýšení sklonu klávesnice vykloupte patky na spodní straně přístroje.

DO YOU KNOW THESE?

ATHERA XE KEYBOARD – BLUETOOTH®



Connect it to up to five **BLUETOOTH®** devices and easily switch between them.

SOLITUNE STEREO SPEAKER – BLUETOOTH®



Unites portability, great sound, **BLUETOOTH®** and NFC technology.

TOPICA STEREO SPEAKERS



Enjoy dynamic multimedia sound for music, video and chat.

LUCIDIS KEYBOARD – USB



Modern design with a shiny aluminium wrist rest adds style to your desktop.

DRIFT O.Z. RACING WHEEL



Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

SVIPA GAMING MOUSE



The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

TORID GAMEPAD – WIRELESS



Gain control of virtual worlds with great accuracy and in total strain-free comfort.

MEDUSA XE STEREO HEADSET



The first choice for long, action-packed gaming sessions on the PS4®.

SPEEDLINK

4



EN

Intended use
This product is only intended as an input device for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Health risks
Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Gesundheitsrisiken
Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßige Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit incohérente, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Risques pour la santé
L'utilisation extrêmement prolongée de périphériques de saisie peut entraîner des troubles physiologiques, tels que des gênes ou des douleurs. Veillez à faire des pauses régulièrement et consultez un médecin en cas de problèmes récurrents.

Indication de conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide des appareils à l'origine des perturbations.

3



	My computer		Play/pause
	Calculator		Volume up
	Homepage		Volume down
	Email		Mute

NL

Gebruik conform de doelstellingen
Dit product is uitsluitend geschikt als invoerapparaat voor aansluiting op een pc. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Gezondheidsrisico's
Bij extreem lang gebruik van invoerapparatuur kunnen gezondheidsklachten zoals gevoelens van ongemak of pijn niet worden uitgesloten. Las regelmatig pauzes in en raadpleeg bij terugkerende problemen een arts.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladings van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

ES

Uso según instrucciones
Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como dispositivo de inserción. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Riesgos para la salud
Un exceso en la utilización de dispositivos para introducción de datos puede acarrear problemas de salud, entumecimiento o dolores. Haz pausas con cierta regularidad, y en caso de repetirse los síntomas acude inmediatamente al médico.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Rischi per la salute
L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute come malessere o dolori. Si consiglia di fare regolarmente delle pause e di consultare un medico in caso di problemi ricorrenti.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

TR

Teknikine uygun kullanım
Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik giriş aygıtı olarak uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknikine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda üründeki hasarlardan ya da yaralanmalardan sorumlu değildir.

Sağlık riskleri
Giriş cihazlarının çok uzun süre kullanılması durumunda rahatsızlık ya da ağrı gibi sağlık şikayetleri meydana gelebilir. Bu nedenle sık sık ara verin ve tekrarlanan problemler durumunda bir doktora başvurun.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi büyültmeye çalışın.

Teknik destek
Bu ürünle ilgili teknik zorluklara karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimize başvurun. Bunu en hızlı www.speedlink.com adresi üzerinden ulaşabilirsiniz.

RU

Использование по назначению
Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютере. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Риски для здоровья
Крайне продолжительное использование устройств ввода данных может привести к возникновению недомогания, связанных со здоровьем (например, к недомоганию или болям). Регулярно делайте перерывы, а если проблемы будут повторяться, обратитесь за советом к врачу.

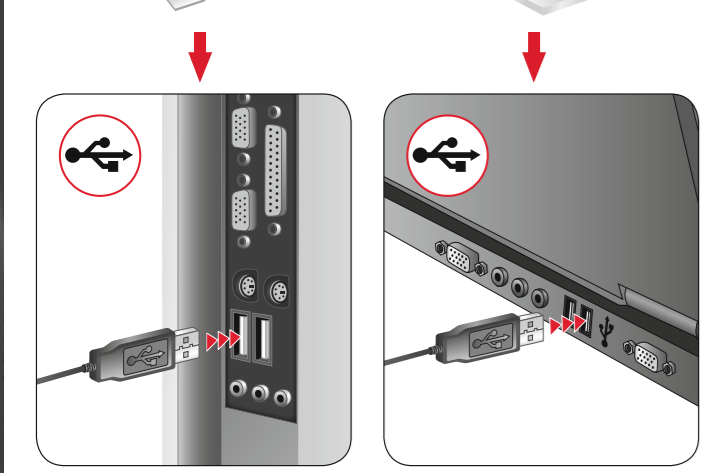
Информация о соответствии
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостанций, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

2



1



EN

1. Plug the keyboard into any free USB port on your computer. The operating system will detect and install the device automatically.
2. Press the **⏻** key to activate or deactivate key illumination.
3. The 8 multimedia keys let you launch various applications at the press of a button. For details, please refer to the table shown.
4. To increase keyboard tilt, extend the folding legs on the base.

DE

1. Verbinden Sie die Tastatur mit einer freien USB-Schnittstelle Ihres Rechners. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und installiert.
2. Sie aktivieren oder deaktivieren die Beleuchtung der Tasten mit der **⏻**-Taste.
3. Mit den 8 Multimediatasten können Sie per Schnellauswahl verschiedene Anwendungen starten. Details entnehmen Sie bitte der Tabelle auf der Abbildung.
4. Um die Tastaturneigung zu erhöhen, klappen Sie die Füße an der Unterseite aus.

FR

1. Reliez le clavier à une prise USB libre de votre ordinateur. Le périphérique est détecté automatiquement par le système d'exploitation et installé.
2. Activez ou désactivez l'éclairage des touches à l'aide de la touche **⏻**.
3. Les 8 touches multimédias permettent de lancer différentes applications rapidement. Veuillez consulter le tableau de l'illustration pour plus de détails.
4. Pour incliner davantage le clavier, déployez les pieds sur la face inférieure.

NL

1. Sluit het toetsenbord aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend en geïnstalleerd door het besturingssysteem.
2. U schakelt de verlichting van de toetsen in en uit met de toets **⏻**.
3. Het toetsenbord heeft 8 multimediatoetsen. Die fungeren als snelkoppelingen voor het starten van toepassingen. De details staan in de tabel op de afbeelding.
4. Klap de voetjes aan de onderzijde van het toetsenbord uit als u de stand van het toetsenbord wilt aanpassen.

ES

1. Conecta el teclado a un puerto USB que esté libre en tu ordenador. El programa de instalación se activa, lo detecta y se instala automáticamente.
2. Para activar o desactivar la iluminación de las teclas, utilice la tecla **⏻**.
3. Con las 8 teclas multimedia haces la selección inmediata y abres varias aplicaciones. Más información en la tabla de la figura.
4. Para aumentar la inclinación del teclado, despliega las patas que están debajo de él.

IT

1. Collegare la tastiera ad una porta USB libera del PC. Il dispositivo viene riconosciuto e installato automaticamente dal sistema operativo.
2. Attivare o disattivare l'illuminazione dei tasti con il tasto **⏻**.
3. Con i 8 tasti multimediali possono essere avviate diverse applicazioni a scelta rapida. Consultare la tabella nell'illustrazione per altri dettagli.
4. Per aumentare l'inclinazione della tastiera sollevare i piedini sul lato inferiore.

TR

1. Klavyeyi bilgisayarınızdaki boş bir USB portuna bağlayın. Aygıt işletim sistemi tarafından otomatik algılanır ve kurulumu yapılır.
2. **⏻** tuşu ile tuşların aydınlatmasını etkinleştirip devre dışı bırakabilirsiniz.
3. 8 multimedya tuşu sayesinde farklı uygulamaları hızlıca başlatabilirsiniz. Detaylar için lütfen resimdeki tabloya bakın.
4. Klavyenin eğimini yükseltmek için klavyenin alt kısmındaki ayakları yukarı kaldırın.

RU

1. Соедините клавиатуру со свободным USB-портом компьютера. Операционная система автоматически обнаруживает и устанавливает устройство.
2. Подсветка клавиш включается и выключается клавишей **⏻**.
3. С помощью 8 мультимедийных кнопок можно быстро запускать различные приложения. Подробности приведены в таблице на рисунке.
4. Чтобы увеличить наклон клавиатуры, поверните ножки на ее нижней стороне.